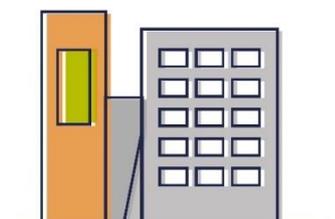




Rapport d'activités

2021



Rapport d'activités d'EuRegio 2021 Avant-propos

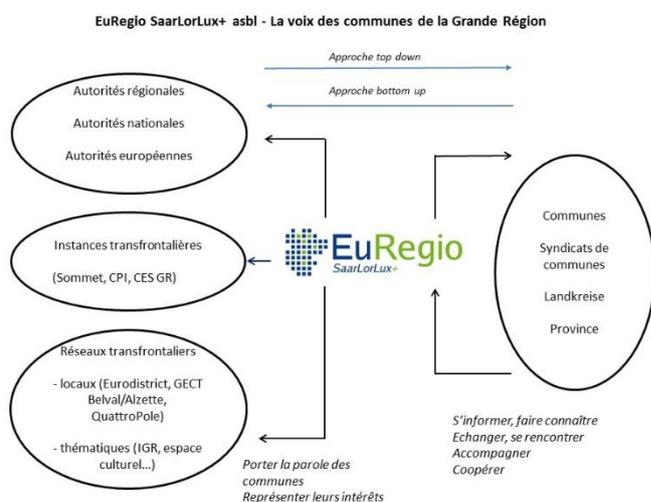
Le début de l'année 2021 a hélas ressemblé à bien des égards à l'année 2020. Les confinements successifs mais surtout les fortes restrictions de mobilité à nos frontières tout particulièrement entre l'Allemagne et la France début 2021 ont une nouvelle fois mis à mal la coopération en Grande Région et de nombreuses initiatives d'EuRegio basées sur la rencontre, les échanges, la libre circulation entre nos différentes régions constituant des bassins de vie transfrontaliers. Les projets soutenus par EuRegio dans le domaine de la jeunesse et du multilinguisme ont encore été fortement restreints. Les séminaires et conférences souvent l'occasion de créer des liens et d'impulser des initiatives n'ont pu avoir lieu.

Pour autant, tenant compte de l'expérience de 2020 et de l'utilisation des outils numériques désormais bien maîtrisés, ce temps n'a pas été complètement perdu. Au contraire, il a été mis au profit d'échanges et de discussions qui jusque-là avaient manqué et les projets prévus pour l'été et l'automne 2021 ont pu être correctement préparés et menés à bien. Grâce à la réactivité et la souplesse de notre structure et des élus du conseil d'administration, EuRegio a su saisir toutes les opportunités pour se retrouver dès que la situation s'améliorait. La 5ème vague de l'épidémie a rattrapé fortement toute la Grande Région en fin d'année 2021 nous obligeant à reporter notre assemblée générale annuelle qui aurait dû se tenir le 1er décembre à Aubange (Belgique) à février 2022.

Au cours de cette crise, les villes et les communes ont été très vite les premiers observateurs de ces nouveaux obstacles. La pandémie nous a fait prendre conscience que nous vivions quotidiennement dans un espace sans frontières, non seulement pour notre travail, mais aussi pour nos sorties culturelles, nos loisirs et notre santé. La fermeture des frontières a eu pour effet de faire prendre conscience, même aux plus eurosceptiques, des avantages de cette Europe prospère et sans frontières. Les premières leçons à tirer de cette crise confirment que les objectifs qu'EuRegio se donne vont dans la bonne direction et qu'il y a une vraie nécessité à avoir une organisation fédérant le niveau local dans la Grande Région et développant des initiatives et projets qui donne du sens à notre région transfrontalière ce qui au quotidien de l'asbl se traduit de la façon suivante :

- porter et défendre le point de vue des communes et territoires locaux au sein de la Grande Région,
- échanger, se rencontrer pour apprendre à se connaître et ainsi pouvoir apprendre à travailler ensemble,
- soutenir, accompagner et coopérer en développant des projets concrets participant à rapprocher les citoyens de la Grande Région.

1. Implication d'EuRegio dans la gouvernance de la Grande Région et au travers elle du niveau local



Défendre les intérêts des villes et communes comme des interlocuteurs et acteurs privilégiés de la coopération transfrontalière est l'objectif premier d'EuRegio en tant que structure de représentation des intérêts locaux en Grande Région. C'est dans ses relations avec les autorités nationales, régionales et bien sûr avec les organisations transfrontalières (Sommet, CPI, CES...) et le Sommet en particulier qu'EuRegio peut à la fois valoriser les initiatives et les stratégies locales au niveau de la Grande Région et informer les villes et communes des grandes orientations et projets structurants de la Grande Région.

En participant au processus de discussions, aux réflexions, mais aussi en participant concrètement et activement à certains dispositifs, EuRegio implique ainsi le niveau local et joue pleinement son rôle de défense des intérêts locaux.

2021, l'implication des élus d'EuRegio vis à vis des exécutifs

Dès début de la pandémie, les Exécutifs de la Grande Région ont très vite constaté que notre région frontalière était éloignée de nos capitales et que la majorité des mesures prises en matière sanitaire avait des effets négatifs du fait de la non prise en compte de la réalité de nos régions loin des centres de décisions.

Nos villes et communes ont été les premières à être sensibilisées par les citoyens à ce décalage. Comme elle l'avait fait en 2020 lors de la longue période de fermeture des frontières entre la France et l'Allemagne, les élus d'EuRegio se sont manifestés en mars 2021 quand la Sarre a introduit l'obligation de test toutes les 48h pour les travailleurs frontaliers lorrains. L'association a appelé toutes les autorités à trouver des mesures fiables mais surtout réalistes et applicables pour allier à la fois la sécurité sanitaire sur nos territoires et la nécessité de maintenir les emplois et l'existence de nos entreprises et reconnaître ainsi l'extrême interdépendance de nos territoires frontaliers comme un bassin de vie commun.

Comme en 2020, les villes et communes ont souvent été très réactives et les liens entre elles par-delà les frontières ne se sont pas démentis malgré parfois des tensions. Ainsi c'est par exemple grâce aux communes françaises et allemandes de l'Eurodistrict SaarMoselle que des centres de tests conjoints ont pu être mis en place à la frontière.

Aidés par la montée en puissance de la numérisation, les exécutifs de la Grande Région se sont réunis à plusieurs reprises au cours de l'année 2021 afin d'échanger et de trouver des mesures conjointes tenant compte de la réalité frontalière avec parfois la présence de représentants des ministères à Paris et Berlin. Une Task Force consacrée à la gestion de la pandémie a été mise en place avec un échange très régulier sur les mesures en place dans les différentes régions et les points de difficultés à faire remonter aux ministères. C'est dans ce contexte transfrontalier que la Sarre a été le premier Land allemand à développer un modèle du « transfrontalier de proximité » qui permettaient aux frontaliers et aux populations de se rendre en Sarre sans test ni quarantaine pour un déplacement de moins de 24h et ainsi tenir compte des interdépendances étroites entre la Sarre et la Lorraine. De même en France, le gouvernement français a veillé à ce que la liberté de circulation des frontaliers vers le Luxembourg (ou d'autres régions françaises) ne soit jamais entravée.

Présidence française Sommet de la Grande Région (2021-2022)

La présidence sarroise du Sommet a pris fin le 20 janvier 2021. Elle avait comme objectif de « **Faire avancer la Grande Région ensemble!** » pour que la Grande Région soit perçue au quotidien par ses habitants. La pandémie a eu raison de bon nombre d'initiatives prévues comme en particulier le forum jeunesse.

La présidence française du Sommet des Exécutifs pour les années 2021 et 2022 s'attachera plus particulièrement à renforcer les synergies et les solidarités de fait nécessaires pour accompagner la résilience économique et sociale des territoires de la Grande Région. Elle met l'accent en particulier la transformation de nos territoires pour accompagner voire retrouver une souveraineté industrielle, par des synergies ciblées en matière de recherche et d'industrie (intelligence artificielle, hydrogène vert, recherche médicale etc.). Elle a créé à cet effet un groupe de travail.

La Région Grand Est coordonne cette présidence mais les autres partenaires français (Préfecture et les Départements de Moselle, Meurthe et Moselle et Meuse) développent et coordonnent un certain nombre d'initiatives. L'équipe de coordination de la présidence française a rencontré notre asbl et grâce au secrétariat du Sommet les liens sont réguliers.

Présente dans certains groupes de travail du Sommet et du Comité Economique et Social de la Grande Région, EuRegio peut par conséquent faire le lien entre les projets portés par les communes et les grandes orientations politiques décidées par le Sommet.

Implication d'EuRegio dans les groupes de travail du Sommet et du CES GR

Groupe de travail mobilité du CES GR

Le groupe de travail du CES « Transport » auquel EuRegio participe, a eu deux réunions online en 2021. Les travaux se sont concentrés essentiellement sur des échanges d'informations sur des projets jugés prioritaires pour le CES GR.

Groupe de travail Marché du travail

Deux réunions ont eu lieu uniquement online en 2021. Il s'est agi en particulier de suivre les effets de la crise sanitaire sur le marché du travail dans les différentes régions et de faire des préconisations dans le domaine du marché du travail et de la formation professionnelle dans le cadre de la préparation du programme Interreg VI A-GR.

Groupe de travail Jeunesse

EuRegio est associée aux travaux du groupe de travail jeunesse du Sommet ce qui lui permet d'associer des organisations et services de jeunesse de notre réseau aux projets envisagés. Mme Ball a participé aux deux réunions de ce groupe de travail en 2021. Pour les deux ans de présidence française, deux grandes thématiques de travail sont à l'ordre du jour :

- Un travail à l'échelle de la Grande Région sera mené sur les compétences transversales et les compétences acquises dans le secteur de la formation non formelle: elles sont de plus en plus des compétences clés mais aussi dans le contexte spécifique d'une région transfrontalière où les compétences interculturelles et non formelles ont un rôle important dans le parcours des jeunes. Une série d'ateliers a été organisée fin 2021. EuRegio a participé à un atelier organisé par le Bureau International de la Jeunesse de Bruxelles et l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse sur l'outil AKI.
- Créer un espace de dialogue pour les jeunes en Grande Région: l'objectif consiste à favoriser l'implication des jeunes en leur donnant un espace de dialogue et d'échanges. Après deux réunions en mars et juin, plusieurs mouvements et associations de jeunes ont marqué leur intérêt. Ce sont les jeunes eux-mêmes qui décideront de la forme et des thèmes d'échanges et de discussion qui leur semblent pertinents lors d'un premier week-end de rencontre à l'automne 2021.
- Plusieurs ateliers présentant les nouveaux programmes européens ERASMUS+ et Corps Européen de solidarité ont été organisés par la présidence française du groupe de travail au dernier trimestre 2021 pour auxquels des membres du réseau jeunesse d'EuRegio ont pu participer.

Comité de coordination de développement territorial (CC DT)

Le Comité de Coordination Développement Territorial de la Grande Région traite des questions d'aménagement du territoire de façon transversale. Comme en 2020, les activités du CC DT se sont limitées essentiellement à **assurer le suivi du projet Interreg VA-GR** Schéma de développement territorial pour la Grande Région.

FOCUS : Elaboration d'un schéma de développement territorial pour la Grande Région



Le schéma de développement territorial pour la Grande Région doit être la feuille de route pour la Grande Région

Objectif:

- élaborer une stratégie territoriale transfrontalière partagée qui reposera sur les complémentarités des territoires de la Grande Région
- établir le cadre d'une gouvernance multi-niveaux qui devra la mettre en œuvre.

Durée : janvier 2018 – décembre 2021

Budget : 1.792.000 € (54%)

Partenaires : 9 partenaires financiers et 16 partenaires stratégiques dont EuRegio, tous les groupements transfrontaliers de communes (GECT Alzette/Belval, Eurodistrict Saar Moselle, réseau de villes QuattroPole) et plusieurs grandes villes, le niveau des communes est donc bien impliqué.

Communication :

- un site internet : www.interreg-sdtgr.eu
- une à deux newsletters chaque année
- chacun des partenaires a pour mission d'informer du projet dans son propre réseau. EuRegio informe du projet lors de chaque conseil d'administration et de l'assemblée générale annuelle mais aussi dans ses newsletters.

Différentes actions:

- 2018, première phase : constitution d'un **socle de connaissances partagé** par un comité scientifique sous forme de quatre cahiers thématiques
- 2019 et 2020, deuxième phase : établir une vision stratégique et doter la Grande Région d'un projet d'avenir commun avec
 - un volet prospectif (2019)**: Une vision transfrontalière pour la Grande Région (définition de cinq finalités, de trois niveaux de coopération)
 - un volet concrétisation (2020)**: Une stratégie opérationnelle transfrontalière pour la Grande Région (quatre axes stratégiques et une première identification de projets opérationnels)
 - Concrétisation par un volet stratégique**: comment les enjeux et défis seront-ils atteints? (2020)
- 2021, dernière phase du projet: finalisation du document du SDT
 - classification** des premiers projets identifiés selon les 4 axes stratégiques et leur dimension territoriale
 - élaboration** des représentations cartographiques de la stratégie opérationnelle, de ses axes et mesures par un prestataire externe (*Bureau Spatial Foresight GmbH, Luxembourg*)
 - recommandations** pour la mise en œuvre du SDTGR dans les documents de planification des différents versants de la Grande Régions par un prestataire externe (*Bureau Spatial Foresight GmbH, Luxembourg*)

Le projet du SDT GR sera clôt début 2022 avec comme enjeu primordial son appropriation par tous les acteurs dont le niveau des villes et communes et sa mise en œuvre concrète.

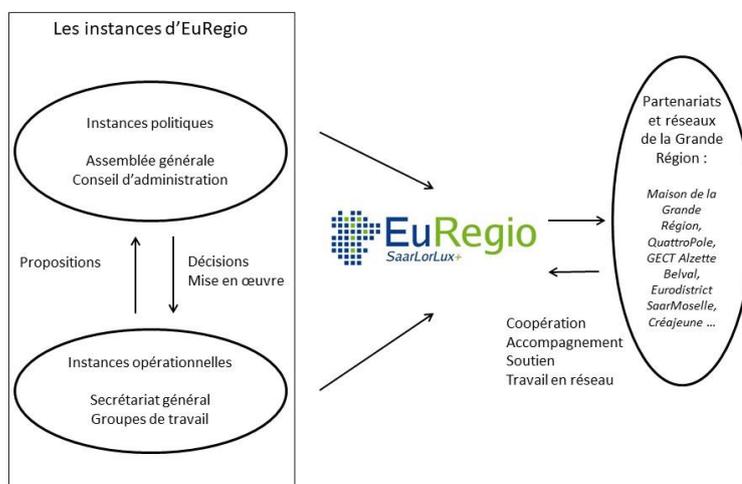
2. Echanger, se rencontrer, informer pour créer des habitudes de travail commun

Dans une région transfrontalière comme la Grande Région marquée par des histoires, des systèmes administratifs et sociaux si différents, la **dimension interculturelle** joue un rôle important dans le montage de projets transfrontaliers.

En fédérant un certain nombre de collectivités locales de nos quatre pays, EuRegio dispose donc d'une plateforme d'élus et de techniciens ayant des préoccupations communes dans un cadre institutionnel très diversifié. Appréhender cette diversité est une condition nécessaire à la réussite de projets communs et aide à avoir le réflexe de penser en transfrontalier pour répondre ensemble à des défis communs. C'est en se rencontrant, en échangeant, en développant et valorisant des outils d'information que nous créons **des**

habitudes communes de travail. En retour, EuRegio peut être **multiplicateur et facilitateur** pour aider les communes à trouver des partenaires ou leur fournir une expertise quand elles souhaitent développer des projets.

EuRegio SaarLorLux+ asbl - Fonctionnement



“Voyage en Grande Région”



Pour savoir de quoi l'on parle, ce que l'on défend, il est important pour les élus d'EuRegio de pouvoir changer de lieux de réunion et découvrir les communes membres mais aussi prendre le temps d'échanger de façon informelle pour mieux se connaître. Malgré la situation sanitaire, EuRegio est parvenue à organiser deux réunions de conseil d'administration, l'une à Konz le 1^{er} juillet, l'autre à Trèves le 30 septembre.

Le travail dans le secteur de jeunesse

Lors du 1^{er} semestre les contacts ont été maintenus essentiellement en bilatéral et de façon ponctuelle sur des projets particuliers.

- EuRegio a été associée le 18 mai 2021 à une manifestation du Mai de l'Europe de la Ville de Nancy dans le forum virtuel consacré à la mobilité européenne et à tous les dispositifs que les jeunes ont à leur disposition.
- Projet « La Boussole des jeunes » : il s'agit d'un projet d'information à destination des jeunes de la Région Grand Est. L'objectif est de proposer une information via une application numérique sur les accompagnements concrets et proches qui peuvent être demandés lorsqu'on a une idée, un besoin, un projet et ce dans une forme et un langage spécifiquement ciblés sur les jeunes. Au cours du 1^{er} semestre, EuRegio a été sollicitée pour participer aux trois réunions de travail en 2021 qui ont permis le développement du volet Mobilité internationale du projet. L'accessibilité de l'application est prévue pour le 1^{er} semestre 2022.
- En avril, Mme Ball a pu suivre une formation en ligne sur trois demi-journées sur les nouveaux programmes ERASMUS + et Corps Européen de Solidarité.

Le 7 septembre, le groupe de travail jeunesse d'EuRegio s'est réuni à la Maison de la Grande Région à Esch sur Alzette pour la première fois depuis novembre 2019. Cette rencontre était d'autant plus importante qu'il y avait eu depuis deux ans beaucoup de changements dans les différentes organisations du groupe de travail.

Ces échanges dans le cadre de réunions de travail sont importants car ils permettent aux différents partenaires de faire connaître leurs différentes initiatives et de leur donner un volet transfrontalier (cf. point 3). Il a été également décidé d'une nouvelle journée jeunesse pour l'automne 2022 sur le travail de jeunesse et le travail de mémoire qui constitueront un axe de travail fort pour l'année 2022.

FOCUS : le réseau Créajeune



Créajeune est un **réseau d'acteurs d'éducation à l'image** porté par le saarländisches Filmbüro de Sarrebruck et associe des travailleurs sociaux et des structures de jeunesse de Sarre, de Lorraine et du Luxembourg. Il a été créé en 2008 suite à un projet culturel transfrontalier développé dans le cadre de Luxembourg et Grande Région, Capitale Européenne de la Culture en 2007. Il poursuit un **double objectif** :

- accompagner les jeunes sur des projets multimédias et de création vidéo dans un cadre non professionnel.
- profiter de l'opportunité de la Grande Région pour que les jeunes se rencontrent, échangent et partagent leurs expériences en ayant comme base l'outil vidéo.

Ce projet de travail de jeunesse transfrontalier trouve donc sa place naturellement dans les activités soutenues activement par EuRegio et c'est pour cette raison que nous sommes partenaire de coopération depuis 2018.

Le festival de création vidéo de Créajeune est la manifestation principale du réseau. Un jury de jeunes transfrontalier présélectionne l'ensemble des films. Pour l'édition 2021, 63 films ont été sélectionnés sur 120 films déposés. Le concours est réparti en **quatre catégories** et pour chacune c'est un jury jeunes transfrontalier accompagnés par des professionnels de l'éducation à l'image bilingues qui priment les films :



- catégorie enfants (6 à 11 ans) organisée à Sarrebruck
- catégorie adolescents (12 à 17 ans inclus) organisée à Metz
- jeunes adultes (18 à 25 ans) organisée à Luxembourg
- catégorie clips musicaux organisée à Trèves

Cette année 2021 a été particulière mais pourtant elle n'a pas freiné les jeunes cinéastes dans leur créativité. Au fil de l'organisation et au vu des mesures contraignantes et surtout des cinémas fermés, l'équipe de Créajeune s'est beaucoup demandée comment le festival pouvait garder sa spécificité puisque les échanges entre le public et les réalisatrices et réalisateurs sont le cœur du festival. Il a fallu s'adapter. La catégorie jeunes adultes et clips musicaux se sont déroulés exclusivement via des plateformes numériques. La catégorie adolescents a pu se tenir au cinéma le Klub de Metz en juin tout comme la catégorie enfants à Sarrebruck en septembre.

De même, vu les contraintes, le jury de présélection pour le festival 2022 s'est déroulé le dernier week-end de novembre de façon décentralisée et sur une seule journée. Tout le palmarès et les sélections sont à retrouver sur <http://www.creajeune.eu/>.

L'information pour les citoyens

Avec plus de 120.000 travailleurs frontaliers lorrains vers la Sarre et le Luxembourg, les citoyens sont souvent confrontés à de nombreuses questions fiscales, sociales ou économiques. Il existe en Grande Région plusieurs maisons des frontaliers, la Maison du Luxembourg à Thionville porté par la Communauté d'Agglomération Portes de France-Thionville, et la Mosa, Maison Ouverte des Services pour l'Allemagne à Forbach. Une nouvelle maison des Frontaliers a été inaugurée à la gare de Metz en mai 2021 porté par la Métropole de Metz. EuRegio est en lien avec elles et elles sont référencés sur le site internet de l'association. Le site **ressources du travail frontalier - Frontaliers Grand Est** propose également des informations très détaillées pour les travailleurs frontaliers (<https://www.frontaliers-grandest.eu/>).

La **TaskForce transfrontalière 3.0** (<https://www.arbeitskammer.de/themenportale/la-task-force-frontaliers-30/>) élabore des réponses techniques et juridiques sur demande des institutions et les acteurs du marché du travail de la Grande Région mais n'est pas un service de conseil pour les travailleurs transfrontaliers. Créée dans le cadre d'un projet Interreg IV puis Interreg V, elle est désormais pérennisée et son équipe transfrontalière de juristes est basée au sein de la chambre du travail de la Sarre.

3. Accompagner, soutenir et coopérer

1. Promotion du multilinguisme

Dans la Grande Région au carrefour de pays romans et germaniques et avec un marché du travail interrégional fortement interdépendant, la maîtrise des langues est une **compétence clé** qui C'est également un élément indispensable du **vivre ensemble** dans une région comme la nôtre où les bassins de vie tant pour le travail mais aussi pour la santé, la culture ou le tourisme dépasse le cadre national. Comprendre la langue de nos voisins permet de faciliter la découverte de la Grande Région mais aussi de lutter contre les clichés et le ressentiment (qui lors de cette crise ont parfois hélas réapparu).

Ces deux éléments figurent d'ailleurs en bonne place dans la vision stratégique transfrontalière établie dans le cadre du schéma de développement territorial. Pour ces différentes raisons, EuRegio a souhaité depuis de nombreuses années être un des acteurs pour favoriser l'émergence et le soutien concret de projets qui contribuent à la promotion de la langue de nos voisins.

FOCUS : Le réseau entre écoles primaires



Lancé après de premières réflexions en 2015, l'objectif qu'EuRegio s'était fixé était d'apporter sa contribution à la mise en place d'initiatives en faveur du multilinguisme dès le plus jeune âge. Grâce aux liens privilégiés entre les écoles primaires et les communes, il avait été décidé de mettre en place un réseau d'écoles avec l'appui des autorités scolaires pour mettre en place de jumelages de proximité.

Les deux années de pandémie ont mis à mal les échanges, les écoles ayant hélas bien d'autres défis à gérer. En 2020-2021, deux jumelages ont été maintenus grâce aux plateformes numériques. En septembre, la motivation est revenue et quelques écoles primaires ont de nouveau réactivé cette année leur jumelage, en particulier un jumelage entre une école de Nancy et deux écoles de Trèves ainsi que celui entre l'école de Konz et de Morbach en Lorraine.

EuRegio continuera à soutenir fortement tous ces efforts car ces jumelages dans le contexte actuel sont très pertinents. Pour le conseil d'administration d'EuRegio, la promotion du multilinguisme ne devrait pas seulement reposer sur une base seule volontaire des enseignants mais bien être du ressort de la responsabilité des politiques éducatives de nos Etats.

FOCUS : Cours de luxembourgeois dans des communes lorraines



association en direction des citoyens.

En 1997, il n'y avait que 30.000 frontaliers lorrains qui travaillaient au Luxembourg. Mais déjà le Luxembourg avait saisi la nécessité de proposer des cours de luxembourgeois aux frontaliers sur leurs communes de résidence. Aujourd'hui, avec plus de 100 000 frontaliers et la maîtrise du luxembourgeois nécessaire dans certains secteurs d'activités (commerce, santé...), les enjeux de l'apprentissage du luxembourgeois restent primordiaux. Cette initiative constitue une des initiatives très concrètes de notre

Coopération : Ministère luxembourgeois de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse et son service de la Formation des adultes et le Syndicat des villes et communes luxembourgeoises (SYVICOL).

- Les cours suivent le cahier des charges des cours pour adultes organisés au Luxembourg prévu dans plusieurs règlements grands ducaux.
- Cinq chargés de cours sont détachés et rémunérés par le Ministère luxembourgeois de l'Education nationale pour assurer les cours en Lorraine
- Coordination administrative assurée au quotidien par EuRegio (lien entre les chargés de cours, les communes organisatrices, le ministère).

Enjeux :

- la maîtrise du luxembourgeois est une compétence clé pour une insertion sur le marché du travail luxembourgeois dans plusieurs domaines particulièrement dans le domaine des soins et de la santé. Depuis plusieurs années, la pression des employeurs est d'ailleurs forte.
- plus de 150 personnes d'élèves toute l'année des cours

Organisation 2020-2021 : 52 heures de cours par an par séance d'1h30 ou de 2h, 23 cours répartis entre un niveau A1 et A2.2 (dans le cadre du CECRL). La commune d'Hettange-Grande a été pilote pour accueillir un cours intensif de 4h/semaine permettant de faire le cycle A1 en une seule année. Ce fut très positif et l'expérience sera reconduite.

Lieux:

- 11 communes de Moselle et Meurthe et Moselle (Audun-le-Tiche, Florange, Hayange, Hettange-Grande, Roussy-le-Village, Sierck-les-Bains, Thionville, Volmerange-lès-Mines, Yutz, Villerupt, Longwy). Depuis la rentrée de septembre 2021, il n'y a plus de cours sur Briey. En revanche deux cours débutants ont été mis en place à Mexy en coopération avec la Communauté d'Agglomération de Longwy.
- mise à disposition des locaux et publicité pour les cours
- prise en charge des frais de transport des professeurs (0,40€/ Km).

L'année 2020-2021, comme la précédente fut difficile. Néanmoins, grâce aux outils numériques, la majorité des cours ont pu se dérouler via différentes plateformes permettant une continuité des enseignements. En septembre 2021, les cours ont pu reprendre en présentiel tenant compte des protocoles sanitaires en vigueur en France.

Nous avons été sollicités à plusieurs reprises pour maintenir les cours uniquement en version e-learning pour que les frontaliers n'aient plus à se rendre dans les communes ou associations pour suivre les cours. En accord avec le Ministère, nous avons décidé que les cours proposés par EuRegio restent des **cours en présentiel** (bien sûr dans la mesure où la situation sanitaire le permet). Ils se font dans le cadre d'une coopération transfrontalière entre des communes en France et le Ministère. Si ces cours sont uniquement effectués en visioconférence, il n'y a plus cette relation qui lie EuRegio et le Luxembourg et le dispositif n'a plus de raison d'être. En outre, la conversation informelle entre enseignant et élève nous semble important et ces liens entre eux participent à **une meilleure compréhension entre français et luxembourgeois** qui est pour notre association également un aspect de la coopération transfrontalière.

Les cours de luxembourgeois d'EuRegio ont fait l'objet d'un reportage télévisé diffusé en avril 2021 sur RTL. Comme chaque année, ils ont également été présentés lors du séminaire trinational annuel sur le multilinguisme dans le cadre de l'Université de la Grande Région en mai 2021.

FOCUS : Le projet Interreg VA-GR SESAM'GR



Objectif : « Des clefs pour l'avenir des jeunes dans la Grande Région : langues, interculturalité, information et orientation professionnelle via l'éducation » - *le projet a été prolongé jusqu'en février 2022 à budget constant.*

Partenariat : 15 partenaires, EuRegio est partenaire méthodologique sans budget propre engagé

Budget : 7.280.000 € dont 4.300.000 € FEDER (60%)

Axes de travail :

Accompagner le multilinguisme de la maternelle au secondaire

Développer les compétences interculturelles

Le multilinguisme comme clé de l'orientation professionnelle

Actions développées en 2021

- En 2021 encore, de nombreux échanges et formations à destinations des enseignants n'ont pu avoir lieu.
- Cette période a été consacrée à l'achèvement des outils pédagogiques et numériques qui permettront au projet de perdurer au-delà de la période de son financement par le programme Interreg : jeux de simulation dans l'axe interculturel et éducation à la démocratie (Nature et pouvoir, Spur und Suchen), le manuel des concepts pour l'orientation professionnelle pour l'axe orientation professionnelle, galerie virtuelle et jeu de découverte « Sesam ouvre-toi » pour l'axe plurilinguisme.
- Une évaluation du projet : prévue par le projet, l'évaluation a été jugée nécessaire par l'ensemble de partenaires. Un prestataire externe a été sélectionné après un appel d'offre pour réaliser cette mission d'évaluation. 3 réunions en visioconférence et un atelier en présentiel le 6 octobre à Metz ont eu lieu au cours du 2^{ème} semestre 2021. Cette évaluation a permis d'analyser la manière de travailler pendant ces 5 ans, les difficultés, les solutions trouvées et de formuler des propositions concrètes et définir des problématiques pour de futurs projets.

2. Le travail dans le secteur de jeunesse

Le travail de jeunesse transfrontalier reste un axe de travail majeur d'EuRegio grâce à son **réseau de structures de jeunesse** qui s'engagent dans des projets jeunesse transfrontaliers sous diverses formes (échanges, rencontres, séminaires, volontariat...). Bien établi, ce réseau a surmonté ces deux ans de crise sanitaire car les personnes se connaissent depuis longtemps et ont désormais l'habitude de travailler ensemble. Par conséquent, EuRegio a pu continuer à soutenir et accompagner les projets dans les domaines du travail de mémoire, du volontariat et du festival Créajeune.

Favoriser la mobilité des jeunes en Grande Région

Favoriser la mobilité des jeunes en Grande Région avait été une des mesures phare de la présidence luxembourgeoise du Sommet (2017-18) pour que les jeunes de notre Grande Région se l'approprient comme espace de vie. Après un premier projet pilote de service civique écologique, un dispositif de volontariat en Grande Région a été développé en en 2018 dans le cadre d'un partenariat stratégique du programme ERASMUS+ et du Corps Européen de Solidarité.

Hélas le contexte de la pandémie a créé un frein au départ des jeunes en volontariat puisque toutes les mobilités européennes ont été suspendues jusqu'à l'été. Néanmoins leur financement prévu a été prolongé par la Commission Européenne jusqu'en 2022.

En outre, le programme ERASMUS+ s'est terminé fin 2020. Bien sûr le programme ERASMUS+ 2021-2027 va prendre le relai mais comme en début de chaque programmation il faut attendre les nouvelles dispositions d'éligibilité (accréditations, dépôts de dossier de financement etc...) ce qui prendra du temps. Les différents partenaires du dispositif de volontariat en Grande Région ont profité de cette fin de période de programmation pour organiser plusieurs vidéoconférences pour maintenir un lien, faire un bilan du dispositif et se redonner des perspectives pour 2021 et 2022.

FOCUS: Corps Européen de Solidarité (CERS) Promouvoir les mobilités de proximité dans la Grande Région



Objectifs :

- Agir au niveau de la mobilité des jeunes via des échanges ou un engagement (volontariat)
- Mettre en place des stratégies pour répondre aux enjeux jeunesse d'un territoire (transfrontalier)
- Développer un réseau d'organisations jeunesse de proximité pour accompagner les jeunes désireux de se lancer dans une expérience de volontariat.

Avantages en Grande Région

- un réseau de partenaires bien identifiés
- une facilité des échanges dans la Grande Région
- une attention particulière des jeunes ayant moins d'opportunité
- une expérience transfrontalière et interculturelle valorisable

Expériences en 2021

- L'année 2021 a été fortement affectée par la pandémie et malheureusement la mobilité européenne a été quasiment impossible. Malgré tout, les structures impliquées ont réussi à maintenir des liens réguliers entre elles.
- Néanmoins, plusieurs jeunes belges ont pu participer en août 2021 à un chantier dans la Meuse dans le cadre d'un volontariat court terme.
- Depuis 2021, le Corps Européen de Solidarité ne fait plus partie du programme ERASMUS+ mais est autonome. Au cours de l'année 2021, plusieurs structures des différents versants ont pu être de nouveau accrédité comme structures, d'accueil et/ou d'envoi. Le Club Unesco et l'association CRISTEEL en Lorraine, le Service National de la Jeunesse au Luxembourg, la plateforme du Service Citoyen en Belgique sont également structures de coordination (Lead) et vont pouvoir aider l'ensemble des organisations qui souhaiteraient s'engager sur le volontariat en Grande Région.

Perspectives

Avec le Corps Européen, les missions de volontariat ne seront pas forcément fléchées pour des missions spécifiquement pour des jeunes de la Grande Région. Néanmoins, le réseau des partenaires d'accueil, d'envois et de coordination vont échanger activement pour les faire connaître également aux jeunes de la Grande Région avec parfois un accompagnement spécifique.

FOCUS: "Pour que l'herbe ne repousse pas"

Début 2020, le Landesjugendring Saar a bénéficié d'un soutien dans le cadre du programme fédéral « Jugend erinert » (la jeunesse se souvient) du Délégué du Gouvernement Fédéral en charge de la culture et des médias et dispose d'une chargée de mission qui développe un projet global de travail de mémoire en direction des enfants et des jeunes. Ce projet s'achève fin 2022.

Objectif:

- donner la possibilité aux jeunes de se confronter au thème lié à l'histoire et à la politique du national-socialisme dans la région. Et ceci, justement dans les lieux où l'histoire s'est déroulée.
- Grâce à des méthodes de la formation non formelle du secteur de jeunesse, les jeunes ne traitent pas les questions sous l'angle historique (ou scolaire) mais les relient aux débats actuels comme les droits de l'homme, la démocratie et les discriminations.

Partenaires : Landesjugendring Saar, musée historique de la Sarre, Initiative Neue Bremm (e.a.)

Projets : ateliers, expositions, développement de documentation et d'outils pédagogiques spécifiques

« Entretenir et se souvenir »

Parmi les différents projets menés dans le cadre de ce programme, le Landesjugendring est responsable depuis 2004 avec d'autres partenaires comme l'association « Initiative Neue Bremm » d'entretenir le mémorial de l'ancien camp de la Gestapo Neue Bremm. Chaque premier samedi de mai, les mouvements de jeunesse de la

Sarre sont chargés d'entretenir le mémorial. Depuis 2018, EuRegio est le partenaire interrégional de ce projet et des groupes de Lorraine et du Luxembourg peuvent y participer également.

Comme l'activité a été faible au cours du premier trimestre 2021, EuRegio a aidé le Landesjugendring pour des traductions en français et du sous-titrage de deux vidéos. Ainsi l'ensemble des supports pédagogiques sont disponibles en français et en allemand.

En 2021, Dr. Michael Schutz de l'Université de Trèves a formé une vingtaine de jeunes pour qu'ils puissent être guides lors du camp chantier. La formation a eu lieu malheureusement en version numérique. Le camp chantier a été déplacé le vendredi 9 octobre pour les scolaires et le samedi 10 octobre. A cette occasion, un groupe de jeunes de la Maison des jeunes d'Esch sur Alzette a réalisé un film documentaire qui servira à l'avenir de support pédagogique et à mieux communiquer autour de ce projet.



En fin de journée, nous avons eu l'honneur d'avoir la visite de l'Ambassadrice de France en Allemagne, Mme Descôte et du Consul Général de France à Sarrebruck, M. Girard.

Film de la Maison des Jeunes d'Esch sur Alzette : <https://www.youtube.com/watch?v=eazriDRqGrM>

4. EuRegio au quotidien

Une petite structure souple et réactive

EuRegio est une petite structure et ne peut traiter tout le vaste champ d'actions de la coopération transfrontalière. Elle priorise donc ses axes de travail. Néanmoins, au cours des années, elle a acquis une visibilité forte auprès des différentes autorités partenaires de la Grande Région, des structures locales ou grand-régionales de coopération transfrontalière, aidée en cela bien sûr par son bureau à la Maison de la Grande Région. EuRegio dispose ainsi de contacts et d'expertise dans de nombreux domaines qu'elle peut ensuite relayer auprès de ses membres.

En matière de coopération transfrontalière, les compétences ne sont pas toujours assurées par des niveaux institutionnels identiques et il faut savoir s'affranchir de son contexte national et travailler selon une ***gouvernance multi-niveau et entre structures***. C'est cette façon de travailler que privilégie EuRegio et qui permet de s'orienter vite vers le bon interlocuteur et évite aussi un travail en parallèle. La petite taille de l'association permet également d'agir et réagir vite sans avoir trop de contraintes administratives ou hiérarchiques.

Budget

M. Moritz Petry, Maire de la commune du Südeifel et également membre de l'assemblée du Kreis de l'Eifel est **le trésorier** de l'asbl. En lien régulier avec Mme Ball, la directrice d'EuRegio, il prépare les grandes lignes du budget et suit son exécution. Comme l'assemblée générale annuelle de 2019 n'a pas pu se dérouler à cause de la situation sanitaire, le budget de l'asbl a été adopté suite à une procédure écrite mi-mai.

L'année 2021 en quelques chiffres: 55.390,57 € de dépenses, 53.395,55 € de recettes et un résultat légèrement négatif de 1.995,02 € facilement compensé par les reports positifs des dernières années. Le niveau réel de dépenses et recettes reste inférieur à leur niveau prévu dans le budget la mesure où l'amélioration de la communication et la journée jeunesse planifiée pour 2021 n'ont pu être réalisées. EuRegio a participé à

hauteur de 5000 € à l'investissement pour l'acquisition de matériel technique permettant interprétation et réunion en format hybride à la Maison de la Grande Région.

Remerciements: Nous tenons à remercier les communes membres d'EuRegio, le gouvernement luxembourgeois, les caisses d'épargne de la Région de Trèves et de Sarre qui nous permettent de fonctionner dans de bonnes conditions et remplir de nos missions. La crise sanitaire n'a pas eu d'impact sur le niveau des cotisations des communes membres de l'asbl ni sur le niveau des dons et subventions ce qui nous permet de maintenir une situation saine.

Communication

Veille d'information pour répondre aux attentes de ses membres, mieux appréhender les différentes thématiques abordées par l'asbl: multilinguisme, aménagement du territoire, marché du travail, fiscalité, transports, culture et jeunesse :

Suivi presse

Carnets d'adresse

Information sur les autres zones frontalières en Europe: lien avec la Mission Opérationnelle Transfrontalière (www.espaces-transfrontaliers.org)

Outils de communication d'EuRegio: pour permettre un lien régulier entre le secrétariat général, les membres d'EuRegio mais plus largement l'ensemble du réseau d'EuRegio et tous les interlocuteurs des différentes instances ministérielles, régionales, locales et transfrontalières de la Grande Région, EuRegio a développé un certain nombre d'outils pour pouvoir communiquer sur nos actions et nos projets

Deux lettres d'informations par an

Le site internet www.euregio.lu

Le rapport d'activités de l'asbl

La page Facebook de l'asbl

En 2021, la directrice a mis en place un compte sur le portail professionnel LinkedIn qui rencontre un bon succès

L'amélioration de la stratégie de communication d'EuRegio souhaitée depuis début 2020 et empêchée du fait de la pandémie a été une nouvelle fois reportée.

Un travail en réseau

Au cours des deux dernières années si compliquées, ce fut une vraie chance de pouvoir continuer à travailler dans de bonnes conditions malgré toutes les difficultés grâce aux liens réguliers qu'EuRegio a entretenus avec l'ensemble des organisations transfrontalières. Ainsi, il existe désormais des relations étroites et régulières avec les autres organisations de coopération communale de proximité bien établies :

- le **GECT Alzette-Belval** (rassemblant l'État luxembourgeois, quatre communes luxembourgeoises, l'État français et quatre collectivités françaises, basé à Audun le Tiche)
- **l'Eurodistrict Saar Moselle** (regroupant 5 communautés de communes ou d'agglomération de Moselle Est et le Regionalverband de Sarrebruck, basé à Sarrebruck)
- **le réseau de Villes QuattroPole** (Luxembourg, Trèves, Metz, Sarrebruck, basé également à la Maison de la Grande Région)
- **et plus ponctuellement avec l'asbl Au pays de l'Attert** (regroupant la commune d'Attert et les communes luxembourgeoises frontalières, basé à Attert).

Cette reconnaissance réciproque des activités et stratégies de chacune de ces organisations montre que les communes de la Grande Région sont des acteurs mobilisés dans la coopération. Chacune des organisations travaille sur des thématiques propres selon la spécificité de son territoire mais il y a bien convergence et complémentarité qu'il est important de valoriser au niveau des instances de la Grande Région. EuRegio s'y attache au quotidien dans ses liens avec le Sommet de la Grande Région et ses différents groupes de travail.

La Maison de la Grande Région, un visage pour la coopération transfrontalière

Le bureau d'EuRegio à la Maison de la Grande Région aux côtés des autres instances transfrontalières de la Grande Région installée depuis juin 2015 à Esch sur Alzette. Chacune des structures présentes travaille en toute autonomie selon ses objectifs, ses missions et ses partenaires politiques. La présence du Secrétariat du Sommet qui a comme objectif d'accompagner et coordonner les travaux du Sommet et de ses groupes de travail, présente un atout considérable.

Cette **communauté de bureaux** apporte une plus-value: une plus grande visibilité, de nouvelles synergies, un travail en réseau plus étroit et surtout l'instauration d'un climat de confiance grâce au développement de relations personnelles qui favorise la coopération entre les institutions qui y sont réunies, ce qui crée un travail commun constructif et décloisonné, encourage la gouvernance multi niveau et permet une visibilité forte sur la Grande Région.

Cette année 2021, la Maison de la Grande Région a renoué avec des présentations sur place pour des groupes d'étudiants et des représentants d'autorités publiques. Un travail conjoint entre différentes collègues ont permis de réaliser une carte de vœux commune à toutes les organisations.

Outils de données statistiques et de cartographie

Pour apporter une expertise et des informations correctes, pour aider à la décision des acteurs publics s'engageant dans des actions de coopération, la Grande Région a la chance de pouvoir compter sur un ensemble d'outils statistiques et cartographiques harmonisés à l'échelle de la Grande Région et reconnus d'ailleurs pour leur qualité à l'échelle européenne. La directrice d'EuRegio a établi des liens avec les différents universitaires et techniciens qui développent et coordonnent ces différents outils. L'ensemble de ces ressources peuvent ainsi être mises à disposition des communes d'EuRegio :

- le **système d'information géographique**: <https://www.sig-gr.eu/fr.html>
- le groupement des offices statistiques : <https://www.grande-region.lu/portal/>
- l'Observatoire Interrégional du **marché de l'emploi** (OIE) : <https://www.iba-oie.eu/>
- Le **Center for Border Studies** de l'Université de la Grande Région : <http://cbs.uni-gr.eu/fr>

Rédaction : avril 2022 par Laurence BALL, directrice d'EuRegio

Calendrier des réunions et manifestations au cours de l'année 2021

Janvier

- 08. Audun le Tiche: rencontre avec Sébatien Réhibi, Vice-Président, et André Parthenay, ancien Président de la Communauté de Communes Pays-Haut Val d'Alzette
- 12. Online: Conférence sectorielle des Ministres de l'Aménagement du Territoire
- 14. Online: Manifestation de lancement par l'Agence nationale Française du programme ERASMUS + 2021-2027
- 20. Online: Sommet de la Grande Région
- 21. Esch sur Alzette: présentation du projet culturel EDEN dans le cadre d'Esch 2022
- 26. Online: participation de Mme Ball à une réunion préparatoire sur le volet Mobilité internationale dans le cadre du projet d'information jeunesse La Boussole
- 28. Online: participation de Mme Ball à la rencontre franco-allemande « Être ou ne pas être écologique »

Février

- 01. Online: réunion Créajeune
- 03. Online: participation de Mme Ball au Comité d'accompagnement du projet Interreg VA SDT-GR et à la réunion du partenariat
- 04. Online: participation de Mme Ball aux 4èmes rencontres de la Conférence du Rhin supérieur et de la Grande Région « Regards croisés sur la donnée transfrontalière »
- 11. Online: participation de Mme Ball à une réunion de travail sur le volet Mobilité internationale dans le cadre du projet d'information jeunesse La Boussole
- 15. Online: réunion du projet Interreg SESAM'GR, volet évaluation
- 16. Online: Webinaire du projet Interreg AROMA
- 18. Online: réunion du projet Interreg SESAM'GR, volet hors temps scolaire
- 18. Online: réunion de contact avec Mmes Daussan et Laveau, élues de la Ville de Metz
- 24. Online: réunion Créajeune

Mars

- 11. Online: réunion de préparation pour le camp chantier à la Neue Bremm
- 11. Esch sur Alzette: entrevue entre Mme Ball et M. Gamelon, journaliste au Quotidien
- 16. Online: réunion du groupe de travail « Jeunesse » du Sommet
- 18. Online: réunion de travail du projet d'information jeunesse La Boussole
- 19. Briey: entrevue entre EuRegio et les différents acteurs en charge de l'emploi des jeunes sur le territoire de Briey
- 23. Esch sur Alzette: rencontre des instances de la Maison de la Grande Région avec M. Dennis Wernerus, rapporteur politique de la représentation de la Commission Européenne à Luxembourg
- 30. Online: réunion du comité de coordination développement territorial

Avril

- 13. Online: réunion Créajeune
- 13. Luxembourg: réunion de préparation de la rentrée pour les cours de luxembourgeois au Ministère de l'Education Nationale
- 21. Online: réunion du groupe de travail du Sommet « marché du travail »
- 26., 28., 30. Online: après-midi de formation sur le programme ERASMUS + 2021-2027

Mai

- 07. Online : réunion Créajeune
- 11. Esch sur Alzette : présentation d'EuRegio et de ses activités à Dan Codello, nouveau coordinateur des affaires internationales de la Ville d'Esch/Alzette
- 18. Online : présentation par EuRegio du dispositif de volontariat en Grande Région lors d'une manifestation du Mai de l'Europe à Nancy (atelier à destination des jeunes, « Fabrique ta mobilité »)
- 20. Online : présentation des activités dans le domaine du multilinguisme à des étudiants de l'Université de la Sarre
- 20. Online : réunion de travail du projet d'information jeunesse La Boussole
- 25. Online : réunion Créajeune
- 27. Online : comité de suivi du programme Interreg VA-GR
- 31. Online : réunion sur le projet de formation transfrontalière pour animateurs interculturels

Juin

- 08. Esch sur Alzette : échanges avec Jean-Baptiste Cuzin et Etienne Muller en charge de l'équipe de coordination de la présidence française du Sommet
- 10. Online : réunion du groupe de travail transport du CES GR
- 14. Online : réunion du groupe de travail jeunesse du Sommet, volet Espace de dialogue des jeunes
- 14. Online : réunion Créajeune
- 17. Metz : Concours vidéo Créajeune, catégorie « Adolescents »
- 24. Online : réunion sur le projet de formation transfrontalière pour animateurs interculturels
- 28. Online : Webinaire Santé du programme Interreg IV-A Grande Région

Juillet

- 01. Konz : réunion du conseil d'administration
- 02. Online : réunion du groupe de travail Jeunesse du Sommet : volet valorisation des compétences transversales
- 05. Sarrebruck : réunion du réseau Créajeune
- 06. Online : réunion de comité de coordination développement territorial
- 21. Thionville : échange de vues avec Christelle Fayard, Directrice des Services adjointe en charge du transfrontalier de la Communauté d'agglomération Portes de Frances Thionville et Isabelle Lan, directrice de la Maison du Luxembourg

Septembre

- 07. Esch sur Alzette : réunion du groupe de travail jeunesse d'EuRegio
- 09. Esch sur Alzette : réunion du réseau Créajeune
- 23. Online : réunion du groupe de travail jeunesse du Sommet
- 30. Trèves : Conseil d'administration

Octobre

- 06. Metz : atelier d'évaluation du projet SESAM'GR
- 07. Metz : présentation des différentes stratégies régionales en matière de multilinguisme à des étudiants de l'IRA
- 08. Online : réunion du Comité de Développement Territorial de la Grande Région
- 09. Sarrebruck : 4^{ème} camp chantier interrégional au Mémorial Neue Bremm
- 14. Esch sur Alzette : présentation d'EuRegio à l'Ambassadeur des Pays-Bas à Luxembourg
- 21. Esch sur Alzette : présentation d'EuRegio à un groupe d'étudiants en MASTER de Sc. Po Strasbourg
- 22. Online : Comité de suivi du programme Interreg

Novembre

- 04. Online : 7^{ème} Forum Grande Région de l'UniGR-Center for Border studies "Cohésion sociale et territoriale dans la Grande Région
- 10. Online : Comité d'accompagnement et comité de pilotage du projet Interreg SESAM'GR

25. Online: participation de Mme Ball à l'atelier de présentation de l'outil AKI-App pour la valorisation des compétences transversales
26. Nancy: participation de Mme Ball aux 4èmes Entretiens franco-allemands

Décembre

06. Online : Atelier du Center for Border Studies « Espaces de coworking: quelles perspectives pour la Grande Région ? »
07. Online : réunion d'évaluation du projet Interreg SESAM'GR
09. Online : 1^{ère} réunion de travail pour préparer la journée du secteur de jeunesse 2022

Presse

Le Quotidien – 13 mars 2021

Grande Région : du concret grâce aux communes

<https://lequotidien.lu/grande-region/grande-region-du-concret-grace-aux-communes/>

La Grande Région est une entité géographique et politique aux marges de manœuvre floues. Pas au niveau des communes en tout cas : c'est le rôle d'Euregio, une ASBL située à Esch-sur-Alzette.



«Tout est intéressant, pourvu qu'on le regarde de plus près», écrivait Stendhal. On ne peut qu'acquiescer à propos de notre Grande Région, que l'on regarde souvent avec nos passions, sans percevoir les chantiers qui avancent malgré tout. Ce sont des coopérations d'une envergure moindre que les dossiers de la fiscalité ou du télétravail. Est-ce pour autant qu'il faut les écarter ? Évidemment non !

Laurence Ball, la directrice d'Euregio, prouve que la Grande Région est une réalité au niveau des communes. (photo Alain Rischard)

«L'espace transfrontalier est une question de strates, explique Laurence Ball, la directrice d'Euregio SaarLorLux+, l'ASBL porteuse des voix des communes de la Grande Région. C'est injuste de contester l'existence de la Grande Région sur tous les sujets.»

Nous sommes allés à sa rencontre à Esch, dans la Maison de la Grande Région située près de la gare. Depuis les derniers étages, la vue est impressionnante : les rails mènent d'un côté en France et de l'autre vers la capitale luxembourgeoise. En face, un bureau de Quattropole, à l'étage, un secrétariat des projets Interreg et le groupement transfrontalier Alzette-Belval (GECT)... «On entend parler allemand, français, luxembourgeois», sourit Laurence Ball, elle-même frontalière lorraine. La Grande Région commence en montant les escaliers !

«L'Europe du terrain»

Euregio SaarLorLux+ est née en 1988 (elle s'appelait alors ComRegio) en partant du constat suivant : «la nécessité de prendre en main le destin européen au niveau local, insiste Laurence Ball. Deux ans après l'ouverture des frontières, les élus locaux se retrouvaient avec un quotidien bouleversé et des exécutifs nationaux pas toujours à l'écoute.» À l'époque déjà, est-on tenté de dire.

«Ce sont les élus mosellans et sarrois qui avaient donné l'impulsion.» «Faire l'Europe du terrain», lance encore Laurence Ball, arrivée dans l'aventure en 1996, soit un an après la transformation de ComRegio en Euregio. «Il fallait renforcer la représentativité des communes après la création du Sommet de la Grande Région en 1995», souligne notre interlocutrice. Entre les lignes : du risque d'être éclipsées par les exécutifs nationaux, les communes de la Grande Région passaient au risque de l'être par les exécutifs régionaux (ministres-présidents de Sarre, Rhénanie-Palatinat et Wallonie et président de la région Grand Est, entre autres) !

Défendre les communes

Le premier rôle d'Euregio SaarLorLux+ est de synthétiser les problématiques rencontrées par les communes et de les faire remonter au niveau régional ou national, selon les dossiers. La lutte est souvent rude, «toujours sur un fil». Quelques dossiers récents, pourtant solidement argumentés, ont montré la difficulté de faire bouger les responsables des niveaux supérieurs.

On pense au filtrage sanitaire des frontières allemandes en raison du coronavirus. Ou plus loin dans le temps, à la suppression brutale des classes bilingues franco-allemandes dans les collèges en France. «Cette mesure nationale a eu des conséquences dramatiques au niveau local, s'agace Laurence Ball. Nous avons démontré que le grief opposé, à savoir un dispositif réservé à une élite, était faux en Lorraine. C'étaient des classes ouvertes à tous les milieux et, surtout, ouvertes sur le dialogue avec nos voisins !» Elles ont été rétablies par le gouvernement d'Emmanuel Macron depuis.

Piloter des projets concrets

Euregio participe au pilotage de projets transfrontaliers concrets, «qui touchent directement les habitants». Laurence Ball nous cite trois réalisations marquantes. «La jeunesse et les langues sont nos fers de lance.»

- Festival Créajeune : ce festival de création de vidéos s'adresse aux enfants, ados et jeunes adultes de toute la Grande Région depuis 2008. «Luxembourg, Metz, Trèves et Sarrebruck accueillent chacune l'un des jurys pendant deux jours». Luxembourg héberge le concours «jeunes adultes» chaque année. Une quinzaine ou une vingtaine de participants belges, français, allemands et luxembourgeois cogitent ensemble deux jours pour sélectionner les meilleurs projets de vidéos. «Ce temps d'échange et de travail ensemble, c'est la Grande Région de façon concrète.» Cette année, 40 films ont été présélectionnés. Metz ouvrira peut-être le bal avec l'accueil du jury ado, le 20 mai...

- Chantier au mémorial du camp de la Gestapo à Sarrebruck : c'est un lieu de mémoire méconnu et sombre à la frontière franco-allemande. «Il était en train de disparaître quand la Fédération des mouvements de jeunesse de Sarrebruck s'est attelée à le reconstituer, dès 2004. En 2018, le chantier, qui se déroule sur tout un week-end, est devenu transfrontalier. Des jeunes Eschois y sont par exemple allés.»

- Le multilinguisme : Euregio propose des cours de luxembourgeois dans onze communes frontalières françaises, d'Audun-le-Tiche à Thionville. «Nous mettons en relation le ministère de l'Éducation nationale luxembourgeois, qui paye les profs, et les communes qui fournissent une salle.» Le dispositif touche plus de 200 personnes par an ! «Les retours sont intéressants, poursuit Laurence Ball, puisque des profs luxembourgeois deviennent frontaliers dans le sens inverse. Ils sont séduits par la bonne volonté du public.» Là encore un lien se tisse de façon concrète.

Hubert Gamelon

Membres du conseil d'administration d'EuRegio

2022 – 2023

Genehmigt von der Generalversammlung am 23. Februar 2022

Adopté par l'assemblée générale du 23 février 2022

Président / Präsident

Jean-Paul DONDELINGER, Aubange, *Wallonie*

Vice-président*e*s/ Vizepräsidenten*in

Nathalie EVEN-POSTAL, Communauté d'Agglomération Portes de France-Thionville, *Lorraine*

Dr. Theophil GALLO, Landrat Saarpfalz-Kreis, *Saarland*

Louis OBERHAG, Syvicol (Waldbredimus), *Luxembourg*

Joachim WEBER, Stadt und Verbandsgemeinde Konz, *Rheinland-Pfalz*

Trésorier / Schatzmeister

Moritz PETRY, Verbandsgemeinde Südeifel, *Rheinland-Pfalz*

Autres membres / weitere Mitglieder

Lorraine

Anne DAUSSAN-WEIZMAN, Ville de Metz

Mohammed EL GHAZILI, Ville de Nancy

Laurent WATRIN, Métropole du Grand Nancy

Luxembourg

Raymonde CONTER-KLEIN, Syvicol (Pétange)

Marie-Paule ENGEL-LENERTZ, Syvicol (Steinsel)

Guy WESTER, Syvicol (Hesperange)

Rheinland-Pfalz

OB Wolfram LEIBE, Stadt Trier

Otto RUBLY, Landrat Kusel

Bruno ZIMMER, Landkreis Birkenfeld

Saarland

Norbert DEGEN, Regionalverband Saarbrücken

Knut STEFFEN, Landkreis Saarlouis

Klaus-Dieter WOLL, Landkreis Neunkirchen

Wallonie

Benoît TASSIGNY, Attert

A noter: à l'occasion de notre assemblée générale du 23 février, **M. Günther Schartz a été nommé président d'honneur d'EuRegio**. Il a été membre fondateur de l'asbl en 1995 en tant que maire de la commune de Saarlouis puis membre de son conseil d'administration de 2005 à 2021 en tant que Landrat du Kreis Trèves-Saarlouis. Il a assumé la présidence d'EuRegio de 2007 à 2009.

Assemblée Générale de l'EuRegio

Collectivité/Körperschaft	Titulaires/Vertreter	Suppléants/Stellvertreter
LORRAINE	9	
Audun-le-Tiche	Viviane Fatorelli	
Communauté d'Agglomération Portes de France	Nathalie Even-Postal	Clémence Pouget
Communauté de Communes de Cattenom et Environs	Michel Paquet	
Métropole du Grand Nancy	Laurent Watrin Eric Pensalfini	Delphine Michel
Forbach	Alexandre Cassaro	
Ville de Metz	Anne Daussan-Weizman	Amandine Laveau-Zimmerle
Ville de Nancy	Mohammed El Ghazili	
Sierck-lès-Bains	Helen Lambard Hammond	
LUXEMBOURG	7	
SYVICOL	Raymonde Conter-Klein Marie-Paule Engel-Lenertz Louis Oberhag Guy Wester +1	
Esch-sur-Alzette	André Zwally Pierre-Marc Knaff	
SAARLAND	18	
Dillingen/Saar	Bürg. Franz-Josef Berg	
Großrosseln	Bürg. Dominik Jochum	
Merzig/LK	Dr. Michaela Klauk Michael Leibig Peter Theobald Uder Hans-Josef	Gisbert Schreiner Michael Gillenberg Stefan Müller Fixemer Annelise
Neunkirchen/ LK	Landrat Meng Sören	Klaus-Dieter Woll
Saarbrücken /RV	Peter Gillo Michel Dörr Manfred Jost Roland König	Norbert Degen René Selzer Andrea Schrickel Manfred Baldauf

	David Paternak Jörg Schwindling Jürgen Trenz	Isabell Berens-Fries Ralf Hektor Sigurd Gilcher
Saarlouis/LK	Landrat Patrik Lauer Dr. Björn Jakobs Knut Steffen	Peter Neises Daniel Demmer
Saarpfalz-Kreis	Landrat Dr. Theophil Gallo	Dr. Violetta Frys
RHEINLAND-PFALZ	31	
Bernkastel-Wittlich/LK	Landrat Gregor Eibes Bettina Brück Elfriede Meurer	Anja Bindges Joachim Rodenkirch
Birkenfeld/LK	Landrat Dr. Matthias Schneider	Bruno Zimmer
Bitburg-Prüm/LK	Landrat Andreas Kruppert Gudrun Breuer Oliver Thömmes Helmut Fink	Moritz Petry Alfons Gläser Ernest Weires
Daun/VG	Diane Schnieder	
Südeifel/VG	Bürg. Moritz Petry	
Konz/VG	Bürg. Joachim Weber	
Kusel/LK	Landrat Otto Rubly	
Pirmasens-Stadt	Markus Zwick	
PG-Region Trier	Klaus Filz Barbara Hiltwaski Prof. Dr. Hermann Kleber Jürgen Krämer Klaus Ritter Dr. Elisabeth Tressel Sybille von Schuckmann-Karp Roland Wernig	Christian Kiefer Hans-Willi Triesch Manfred Hower Daniel Müller Dr. Gerd Eiden Norbert Freischmidt Dr. Matthias Schwalbach Klemens Weber
Saarburg-Kell/VG	Bürg. Jürgen Dixius	
Südeifel/VG	Bürg. Moritz Petry	
Trier-Stadt	OB Wolfram Leibe Elisa Limbacher Matthias Berntsen	Bürgermeisterin Elvira Garbes
Trier-Land/VG	Bürg. Michael Holstein	
Trier Saarburg/LK	Landrat Stefan Metzendorf Simone Thiel Stephanie Freytag	Stephanie Nickels Lothar Rommelfanger
Trier Zweckverband Abfall	Dr. Maximilian Monzel	

WALLONIE

4

Attert	Benoît Tassigny
Aubange	Jean-Paul Dondelinger
Habay	Serge Bodeux
Tintigny	Yannick Boelen

Nombre de collectivités dans EuRegio/ **36**
Zahl der Körperschaften in EuRegio

Nombre de voix au sein d'EuRegio/ **69**
Zahl der Stimmen in der Generalversammlung

LK: Landkreis
RV: Regionalverband

VG: Verbandsgemeinde
PG: Planungsgemeinschaft

Etat au / Stand am 01.04.2022

EuRegio SaarLorLux+ asbl - Statuts

Adoptés le 23.03.1995, modifiés et adoptés le 04.05.2000, modifiés et adoptés le 14 novembre 2005

Préambule

La réalisation de l'Union Européenne et la suppression des frontières offrent aux régions frontalières de véritables chances de développement par la coopération. Des voisins de différentes nationalités se donnent de nouvelles tâches. Pour la population et l'économie de part et d'autre des frontières, l'Europe est perceptible de manière concrète et directe.

C'est pourquoi les collectivités territoriales des régions frontalières sont particulièrement destinées à la coopération transfrontalière. Une coopération efficace et durable nécessite une institutionnalisation, une organisation qui pas à pas progresse. L'application du principe de subsidiarité la préserve en même temps d'une bureaucratie excessive.

Les membres de l'association communale transfrontalière COMREGIO, créée en 1988, veulent consolider et renforcer leur coopération. Conscients des avantages qu'ils résultent de la coopération transfrontalière, ils décident la création de l'EuRegio SaarLorLux+ asbl en tant qu'association d'intérêt de public de droit luxembourgeois et ils se donnent les statuts suivants :

Statuts :

Entre les soussignés :

- (1) Raymond Doerflinger (F), 160, rue de Pont-à-Mousson, F-57158 Montigny-lès-Metz, Maire, représentant la Ville de Montigny-lès-Metz
- (2) Dr Jean Goedert (L), Administration Communale, BP 42, L-2010 Luxembourg, Echevin de la Ville, représentant SYVICOL
- (3) Franz-Josef Schumann (D), Mommstraße 25a, D-66606 Sankt Wendel, Landrat, représentant le Landkreis Sankt Wendel
- (4) Dr Richard Groß (D), Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Mustorstraße 12, D-54290 Trier, Landrat, représentant le Landkreis Trier-Saarburg
- (5) Les collectivités territoriales citées sur la liste ci-jointe et tout autre adhérent futur aux présents statuts, il est constitué en date du 15 février 1995 une association sans but lucratif dont les statuts ont la teneur suivante :

Article 1

Dénomination, siège social, durée

L'association créée porte le nom de « EuRegio SaarLorLux+ asbl ». Elle est régie par la loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations sans but lucratif ainsi que par les présents statuts.

Son siège social est Luxembourg-Ville. Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché sur simple décision du Conseil d'Administration.

L'association est constituée pour une durée illimitée.

Article 2

Territoire

L'EuRegio SaarLorLux+ asbl, dénommée par la suite « EuRegio », comprend comme espaces géographiques le Grand-Duché du Luxembourg, la Région Lorraine, la Sarre, la Rhénanie-Palatinat, ainsi que la Wallonie (communautés française et germanophone).

Article 3

Objet

- (1) L'EuRegio favorise et coordonne la coopération transfrontalière régionale des collectivités représentées en son sein notamment :
 - a) en garantissant l'information mutuelle et l'échange d'expériences, en particulier dans la perspective de planifications et de projets transfrontaliers ;
 - b) en favorisant l'échange d'informations sur les planifications et les résultats des projets communaux
 - c) en examinant, formulant et représentant les intérêts communaux transfrontaliers ;
 - d) en soutenant et accompagnant la création d'eurodistricts dans l'espace transfrontalier ;
 - e) en proposant à ses membres des services de consultation ;
 - f) en prenant en charge des projets, selon le principe de subsidiarité ;
 - g) en coopérant avec des institutions qui assurent la formation continue des personnels d'administration relative aux compétences européennes, transfrontalières et communales
 - h) en sensibilisant le public aux intérêts communs transfrontaliers.
- (2) La coopération transfrontalière visée à l'alinéa (1) s'étend à tous les domaines qui sont de la compétence des communes, pour autant que d'autres compétences nationales ou supérieures ne s'y opposent.
- (3) L'accomplissement de l'objet social d'EuRegio sera poursuivi en coopération avec les institutions gouvernementales et non gouvernementales, nationales, régionales, locales, transfrontalières et européennes compétentes. L'association pourra également s'affilier à toute organisation nationale ou internationale ayant un objet social compatible avec les présents statuts.

Article 4

Conditions d'admission et perte de la qualité de membre

- (1) Peuvent devenir membre de l'association
 - en tant que membre ordinaire ayant le droit de vote, toute collectivité territoriale, association communale ou toute autre organisation communale des espaces géographiques tels que décrits à l'article 2, qui s'identifie avec l'objet de l'association. A cet effet, une demande écrite, conforme au règlement en vigueur dans la région concernée doit être adressée au Conseil d'administration. Des associations transfrontalières peuvent également déposer une demande d'adhésion.
 - en tant que membre bienfaiteur, toute personne physique ou toute personne morale de droit public ou de droit privé, des espaces géographiques tels que décrits à l'article 2 et ne répondant pas à la définition d'organisation communale selon alinéa 1, mais soutenant les objectifs d'EuRegio. A cet effet, une demande écrite, conforme au règlement en vigueur dans la région concernée doit être adressée au Conseil d'administration. Les membres bienfaiteurs ne peuvent pas participer aux réunions du Conseil d'administration. Ils ont une voix consultative lors de l'Assemblée générale.
- (2) La qualité de membre se perd par démission adressée au Conseil d'administration.

Elle se perd également par une décision de l'Assemblée générale prise à la majorité des deux tiers des voix au cas où :

 - (a) le membre n'a pas réglé sa cotisation durant deux années consécutives, ceci malgré une lettre de rappel envoyée en recommandé, suite au non-paiement de la deuxième année,
 - (b) le membre se comporte de manière à nuire aux objectifs de l'EuRegio,
 - (c) le membre contrevient délibérément et de façon itérative aux présents statuts.

- (3) Le membre démissionnaire ou exclu n'a aucun droit sur le fond social de l'association et ne peut exiger le remboursement des cotisations versées.

Article 5 Cotisation

Le montant annuel de la cotisation des membres ordinaires et des membres bienfaiteurs est fixé par l'assemblée générale de l'EuRegio et ne doit pas excéder 5.000 € par représentant. Pour les membres ordinaires, il est calculé d'après le nombre de représentants du membre à l'assemblée générale d'EuRegio (article 6, alinéa 2).

Les membres ne s'engagent pas au-delà de leur cotisation.

Article 6 L'Assemblée Générale de l'EuRegio SaarLorLux+ asbl

- (1) L'assemblée générale est l'organe suprême de l'association.
- (2) à l'assemblée chaque membre désigne ses représentants selon ses propres règles.
Le nombre de représentants est fixé comme suit :
- a) chaque collectivité membre ayant jusqu'à 20.000 habitants a droit à un représentant,
 - b) pour chaque nouvelle tranche de 20.000 habitants, complète ou non, un représentant supplémentaire peut être désigné sans que le nombre de représentants ne puisse être supérieur à cinq,
 - c) une association des communes ou une association semblable de collectivités territoriales indépendantes peut déléguer dix représentants,
 - d) au cas où une région est représentée par une seule association, celle-ci peut déléguer vingt représentants.

Le nombre de suppléants sera égal au nombre des membres effectifs.

Les représentants peuvent être des élus, des employés ou des fonctionnaires des collectivités membres.

- (3) Chaque représentant dispose d'une voix. Le vote par procuration par un représentant de la même région est permis. Chaque représentant ne peut être porteur que d'une seule procuration.
- (4) L'Assemblée générale se réunit au moins une fois par an, au cours du premier trimestre de chaque année, sur convocation du président à envoyer quatre semaines à l'avance. L'ordre du jour est joint à la convocation. Une assemblée extraordinaire de l'EuRegio pourra être convoquée à tout moment par le président ou par le Conseil d'administration, si au moins un cinquième de ses membres en font la demande écrite. L'assemblée générale se réunira dans les six semaines suivant la demande.
- (5) L'Assemblée générale siège publiquement. Son quorum est atteint quand la moitié des membres ou la moitié des représentants sont présents. Elle prend ses décisions à la majorité des voix exprimées. Des changements de statuts nécessitent une majorité des deux tiers.
- (6) Au cas où le quorum n'est pas atteint, il peut être convoqué une deuxième réunion à une date ultérieure. Celle-ci délibèrera quel que soit le nombre des membres présents ou représentés. Dans le cas de changements de statuts, la décision sera soumise pour homologation au tribunal civil.
- (7) Les comptes rendus seront envoyés aux représentants de l'assemblée générale de l'EuRegio et consignés au secrétariat dans un registre disponible pour consultation. Les changements de statuts seront publiés selon les règlements légaux. Il en sera de même pour les nominations, démissions et révocation des membres du conseil d'administration.

Article 7

Attributions de l'assemblée générale de EuRegio SaarLorLux+

- (1) L'assemblée générale de l'EuRegio est compétente pour toutes les affaires concernant l'EuRegio, sauf si les statuts en disposent autrement.
- (2) L'assemblée générale de l'EuRegio élit en son sein le président, les vice-présidents, le trésorier et les autres membres du conseil d'administration pour une durée de deux ans. Le principe de l'équilibre régional et politique doit être pris en considération.
- (3) Les compétences de l'assemblée générale de l'EuRegio sont e.a. :
 - a) la définition des lignes de conduite des activités de l'EuRegio,
 - b) l'élection du conseil d'administration,
 - c) les décisions concernant le budget, la reddition des comptes et la décharge du conseil d'administration,
 - d) la fixation du montant de la cotisation,
 - e) la nomination chaque année de deux commissaires aux comptes,
 - f) les changements de statuts
 - g) la dissolution de l'association.

Article 8

Le Conseil d'administration

- (1) L'association est gérée par un conseil d'administration qui se compose du président, de quatre vice-présidents au maximum et de quatorze autres membres au maximum. Le principe de l'équilibre régional et politique doit être considéré.

Les détails sont réglés par le règlement intérieur arrêté par le conseil d'administration.

- (2) Le Conseil d'administration est élu pour deux ans. Une réélection est possible.
- (3) Le président est élu pour une durée de deux ans. La présidence est assumée en alternance par les différentes régions qui constituent l'EuRegio.
- (4) Les candidatures aux fonctions de président et de vice-présidents sont présentées par les régions.

Article 9

Attributions du conseil d'administration

- (1) Le conseil d'administration décide :
 - a) du projet de budget, du tableau des effectifs à présenter à l'assemblée générale,
 - b) de la nomination et du congédiement du secrétaire général,
 - c) de la mise en place et du fonctionnement des groupes de travail,
 - d) de la préparation et de l'exécution des décisions de l'assemblée générale.
- (1) Le conseil d'administration d'EuRegio se réunit au moins quatre fois par an. Il doit également être convoqué lorsque plus de trois membres du conseil d'administration en font la demande écrite. Le conseil d'administration peut prendre des décisions si la moitié des membres est présente. Le vote par procuration n'est pas permis. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

Article 10

Secrétariat général

- (1) Il est constitué un secrétariat général dirigé par un secrétaire général. Les détails seront réglés par un règlement intérieur.
- (2) Le président est le supérieur hiérarchique du secrétaire général. Le secrétaire général est le supérieur des autres employés de l'association.

Article 11

Groupes de travail

Le conseil d'administration peut créer des groupes de travail à caractère consultatif pour des domaines d'activités bien précis. Il décide de leur mission, de leur durée et de leur composition et en désigne les membres et les suppléants.

Article 12

Exercice

L'exercice social correspond à l'année civile

Article 13

Dissolution

- (1) La dissolution de l'EuRegio peut être décidée à la majorité des trois quarts des membres présents lors d'une réunion de l'assemblée générale convoquée à cet effet et dont les convocations sont envoyées deux mois auparavant.
- (2) La liquidation se fait sous le contrôle du conseil d'administration en fonction, à défaut, par des liquidateurs nommés par l'assemblée générale.
- (3) Après acquittement du passif, les fonds de l'association seront affectés à des fins d'intérêt public dans la région de l'EuRegio.

Article 14

Le texte français des présents statuts fait foi.

Bureau

EuRegio SaarLorLux+ ASBL

Maison de la Grande Région
11, boulevard Kennedy

L-4170 Esch-sur-Alzette

Votre personne de contact

Mme Laurence BALL, directrice

Pour communiquer ensemble

Tél.: +352 2478 0151

laurence.ball@granderegion.net

www.euregio.lu



Facebook (euregiogranderegion)

*Source des photos : EuRegio, Républicain Lorrain,
Landesjugendring Saar, Le Quotidien*

